

ct

# Más es el ruido que las nueces

de  
Arturo Echavarren

*(fragmento)*

LEONATO

Dios os guarde, dómina pulquérrima, salubérrima, celebérrima, misérrima, acérrima, aspérrima, libérrima, paupérrima, dulcérrima...

*Vase por un lado Lucinda, a la que está requebrando Leonato, y entra por el lado opuesto Pantalone.*

PANTALONE

¡Signior Leonato!

*Leonato, sin dejar de hablar, vincula sus dos parlamentos, girando su corpachón y volviéndose hacia Pantalone.*

LEONATO

...pulquérrimo, salubérrimo, celebérrimo, misérrimo, acérrimo, aspérrimo, libérrimo, paupérrimo y dulcérrimo príncipe, aquí os saludo.

PANTALONE

¡Más feliz soy que moza en víspera de fiesta! Mis amores han florecido como berros en laguna.

LEONATO

¡Dichosos los oídos que tales nuevas reciben! Os felicito por vía activa, pasiva y perifrástica.

PANTALONE

Debo deciros que la enfermedad que me habéis recomendado es una ganga. ¡Vos y yo haremos buena amistad, Signior Leonato!

LEONATO

Agradecido os quedo porque tan principalmente me honráis. Y no se me queda en el tintero confesaros que también yo tengo amores.

PANTALONE

¿Vos también?

LEONATO

¡Oh, sí!

PANTALONE

¡Qué amable coincidencia!

LEONATO

¿Es bizarra vuestra dama?

PANTALONE

¡Ay! Si yo tuviera la voz y la elocuencia que merece sujeto tan elevado y de tantas virtudes y excelencia, no sería difícil probaros que es la más hermosa mujer que ojos hayan visto y oídos hayan oído, tan gallarda como un sol y tan sazónada como la pimienta. ¿Y la vuestra?

LEONATO

Desde que Venus fue Venus y Helena armó la de Troya, mujer tan singular como esta no ha nacido y, por su camino, es la mejor y la más única de cuantas de este género han salido a la redondez del mundo.

PANTALONE

¿Qué diré de sus cabellos dorados? Cualquier cabello suyo es un florín y así más florines hay en su cabeza que en el banco de Génova.

LEONATO

¿Y qué diré de sus dientes luminosos? Sus dientes no son dientes, ni dejan de serlo, conque son lo que no son, siendo dientes y no siendo.

PANTALONE

¿Y qué diré de sus ojos esplendentes? Dos ojos tiene. Muchos son para ser soles. Para ser estrellas, son pocos. Ojos serán.

LEONATO

¿Y qué diré de su nariz? La nariz tiene puesta en medio de la cara, como cosa necesaria para su hermosura. Por su nariz crespa, inquieta, rasgada, valentona y novelera respira un día sí y otro también para evitar la fealdad de traer la boca abierta.

PANTALONE

Es verla y quedar mudo.

LEONATO

Es verla y quedar tuerto.

PANTALONE

Es verla y perder el seso.

LEONATO

¿Y se llama?

PANTALONE

¿Y la vuestra?

LOS DOS

Lucinda. (*Extrañados*) ¿Cómo decís? (*Con firmeza*) ¡Lucinda!

PANTALONE

A Lucinda adoro yo.

LEONATO

Yo también adoro a Lucinda.

PANTALONE

¿Qué decís?

LEONATO

Lo que he dicho y poco más.

PANTALONE

¿Decís eso por burlar?

LEONATO

No soy yo burlador para andar burlando.

PANTALONE

*Signior* Leonato, estáis obligado a dejármela a mí.

LEONATO

¡Bueno estoy yo para tal cosa!

PANTALONE

¡Bueno estoy yo para lo mismo!

LEONATO

Mirad...

PANTALONE

Escuchad...

LEONATO

Advertid...

PANTALONE

Yo la adoro.

LEONATO

Yo la quiero.

PANTALONE

Yo perezco.

LEONATO

Yo sucumbo.

PANTALONE

Yo me abraso.

LEONATO  
Yo echo humo.

PANTALONE  
Yo estoy asado.

LEONATO  
Yo estoy frito.

PANTALONE  
Yo me alargo.

LEONATO  
Yo me estiro.

PANTALONE  
Yo aúllo.

LEONATO  
Yo suspiro.

PANTALONE  
Yo soy rosa.

LEONATO  
Yo, clavel.

PANTALONE  
Yo me estrago.

LEONATO  
Yo me estrujo.

PANTALONE  
¡Yo soy dulce!

LEONATO  
¡Yo soy miel!

PANTALONE  
¡Yo cacareo!

*Pantalone cacarea como un ave de corral.*

LEONATO  
¡Pues yo mujo!

*Leonato muge como un novillo.*

PANTALONE

¡Basta, basta! ¡No haremos, no, buena amistad!

LEONATO

¡Dente los cielos bubas, pestilencia, celos y juanetes!

PANTALONE

¡Que la sombra de Barrabás estropee tu honra!

LEONATO

¡Que Judas te retuerza las narices!

PANTALONE

¡Las sienes os rompan con dos ladrillos!

LEONATO

¡Mona de Ceilán!

PANTALONE

¡Hijo de cien padres!

LEONATO

¡Almorrana de Caifás!

PANTALONE

¡Doctor en mierda!

LEONATO

¡Borracho!

PANTALONE

¡Perrazo!

LEONATO

¡Visigodo!

PANTALONE

¡Ganapán!

LEONATO

¡Eunuco!

PANTALONE

¡Gomorruta!

LEONATO  
¡Cefalópodo!

PANTALONE  
¡Caníbal!

LEONATO  
¡Criminal!

LOS DOS  
¡No haremos, no, buena amistad!

*Vanse por sitios diferentes.*